

TIMORIAS

M'hat intristau su coru
su ti biri maladia,
fiat tristu s'animu tuu
ma sullena portasta sa cara.

Umbras de timoria t'hanti toccau
su spiritu forti,
e deu mi seu intendiu nudda.
Ma forzis est serbiu a cosa
su t'essiri steti accanta cun sa forza
de is fueddus obbligaus?

Scetti insaras...
hia hapai boflu essiri frau potenti
po calentai cun sa forza
de sa stima mia po tui
is rajus impratiaus de sa luna,
po 'ndi fai farcis luxentis e accuzzas
po segai is accappius tuus
cun su mali chi ti turmentat;
o essiri Santu...
po ponni asuba tua
is manus mias po ti sanai
e aici, po ti stimai ancora
po sempiri.

TIMORI

*Mi ha rattristato il cuore / il vederti ammalata, / eri triste / nell'animo / ma
serena nel viso. / Ombre di paura hanno sfiorato / il tuo spirito forte, / ed io mi
son sentito nulla. / È servito forse a qualcosa / l'esserti stato vicino con la forza
/ delle parole d'obbligo? / Solo allora... / sarei voluto essere fabbro potente / per
forgiare con la forza / del mio amore per te / gli argentei raggi della luna, / e farne
falci brillanti e taglienti / per recidere i tuoi legami / con la sofferenza; / o essere
Santo... / per posare su di te / le mie mani, per guarirti, / e così poterti amare
ancora, / per sempre.*